



920  
8770

# குந்தி

செய்தி இதழாகப் பதிவு பெற்றது

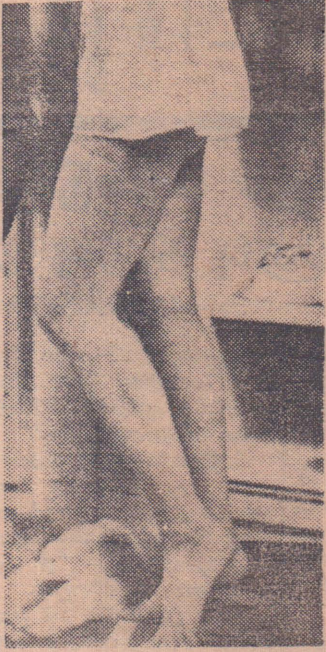


இல: 1074

1970 ஜூலை 6 திங்கட்-புதன்கிழமை

★

விலை சதம் 5



## கலாசார மந்திரி தீர்மானம்

# தொடையை காட்டி உடை அணிய தடை

தொடை தெரியக் கட்டை கவுண் அணிவதை தடை செய்யுமா, கலாசார மந்திரி தீர்மானித்துள்ளார்.

பெண் குலத்தக்டே மரண பங்கம் ஏற்படுத்துவதுடன் இந்தக் கட்டைக் கவுண்கள் எமது கலாசாரத்துக்கு ஒத்து வராது என மந்திரி சொன்னார்.

நடவடிக்கை எடுக்கும்படி நாட்டின் பல பகுதிகளில் உள்ள கலாசார ஸ்தாபனங்கள் அமைச்சரிடம் கோரியுள்ளன.

சில நாடுகளில் கட்டைக் கவுண் தொல்லையை ஒழிக்க ஏற்கனவே சட்டமியற்றப்பட்டுள்ளது.

கட்டைக் கவுண் தொல்லையை அதி விரைவில் ஒழித்துக் கட்ட

மீட்டி



என்றாகக் கொழும்பு முனிசிப்பல் வரவேற்புக்கு முடியாது என்று விட்டாராமே முதல் அமைச்சர்!

ஆமாங்க, அந்த வரவேற்புக்குச் செல்லிடும் பணத்தை றெக்கிள மேஷன் வீதியில் வருஷக்கணக்காகக் கிடக்கும் குப்பையை அள்ளிக் கொட்டிச் சொல்லி யிருக்க வேண்டும்!

## ஆசிரியைகளுக்கு தடை உத்தரவு

தொடை தெரியும் மினி கவுண் கமக்கட்டுத் தெரியும் சட்டை, வயிறு தெரியும் சாரி, இப்படியாக காம உணர்ச்சியைத் தூண்டும் விதத்தில் ஆடை அணிந்து பாடசாலைக்கு வருவது ஆசிரியைகளுக்குத் தடை செய்யப்பட்டு உள்ளது.

இதற்கான சட்டத் திட்டங்கள் கல்வி அமைச்சினால் இப்போது வகுக்கப்பட்டு வருகின்றன.

இவ் வயதுப் பிள்ளைகள் கல்வி கற்கும் இடத்தில் குமரி ஆசிரியைகள் இவ்வாறு உடை அணிவதால் வளரும் பிள்ளைகள் மனதில் தீய எண்ணங்கள் ஏற்பட இடமுண்டென்றும் அத்தோடு பிள்ளைகளுக்கு முன் மாதிரியாக இருக்க வேண்டிய ஆசிரியைகளே இவ்வாறு நடந்து கொள்வது கூடாது என்றும் கல்வி அமைச்சு கருதுகிறது.

ஒழுங்கான முறையில் உடை

அணிந்து பாடசாலைக்கு வருமாறு கல்வி மந்திரி ஆசிரியைகளுக்குப் புத்திமதி கூறியுள்ளார்.

கொழும்புப் பகுதி பாடசாலைகளிலேயே இந்த அலங்கோலம் அதிகம் என கண்டு பிடிக்கப்பட்டு உள்ளது. குமரி ஆசிரியைகள் சிலர் வரலிப மரணவர்கள் படிக்கும் பாடசாலைகளில் தொடையைக் காட்டும் கட்டைக் கவுண் அணிந்து பாடசாலைக்கு வருவதைப் பற்றி கல்வி அமைச்சுக்குப் பெற்றோர் பலர் முறைப்பாடு செய்துள்ளனர்.

“படிப்பித்தால் மட்டும் போதாது. பிள்ளைகள் ஒழுக்கத்திலும் வறழ ஆசிரியர்கள் முன் மாதிரியாக நடந்து கொள்ள வேண்டும்” என்று கல்வி மந்திரி டாக்டர் பதியதீன் மஹமூத் கூறியுள்ளார்.

(ல)

### தீர்மானம்

“லேக் ஹவுஸ்” என்று ஆங்கிலத்தில் வழங்கப்படும் ஏரிக்கரைப் பத்திரிகை நிறுவனத்தைக் காலதாமதமின்றிக் கையேற்பது என்று ஸ்ரீலங்கா சுதந்திரக் கட்சி நாடாளுமன்றக் குழு நேற்றுத் தீர்மானித்தது.

ரேயல் கமிஷன் வைத்து லேக் ஹவுஸ் பற்றி விசாரணை நடத்துவதால் உருப்படியான பலன் ஏற்படப் போவதில்லை பத்திரிகை நிறுவனத்தையே கையேற்று விட வேண்டும் என்று பலரும் வற்புறுத்தியதைத் தொடர்ந்தே மேற்படி தீர்மானம் நிறைவேற்றப்பட்டது.

(ல)



தாய்ப் புலி தவணிக்கா... தால் இச்சின்னக் கிறிய புலிக் குட்டிக்கு இந்தியப் பெண் ஒருவர் புட்டிப் பரல் புகட்டி வளர்க்கிறார். ஜெர்

மணியிலுள்ள பிரீமன் விலக்கு தண்காட்சி டைரக்டரின் மனைவியான இவரின் பெயர் ஜரய்ஸ் மன்றோ. இவர்தான் இந்தியத் தம்பிதான்.

## நாட்டின் பல பகுதிகளுக்கும் புது மின் கிடைக்கத் திட்டம்

பொது மக்கள் நாளாந்தம் புது மின் பெறுவதற்கு ஏதுவாக மின் பிடி மந்திரி திரு ஜோர்ஜ் ராஜபக்ச திட்டம் ஒன்று வகுத்துள்ளார். இத்திட்டத்தின்படி, இலங்கையின் மலைப் பகுதிகளில் வாழும் மக்களும் நாளாந்தம் புதிய மின் உணவுக்குப் பயன்படுத்த வழி பிறக்கும்.

இதுதாலவரையும் மின் பிடிக்கூட்டுத்தர்பனத்தினால் பல பகுதிகளில் ஜஸ் வைக்கப்பட்ட மின் விற்கப்பட்டு வந்தது. கடந்த காலங்களில் கடற்கரைப் பகுதிகளில் பிடிக்கப்படும்

மின் நேராக கொழும்புக்குக் கொண்டு வரப்பட்டு மின் அங்கிருந்து ஜஸ் வைக்கப்பட்டு பிற பகுதிகளுக்குக் கொண்டு செல்லப்பட்டது. இம்முறையை ஒழித்து பிடிக்கப்படும் மின் முறையில் கொழும்புக்குக் கொண்டு வராமல் நேராக தேவையான பகுதிகளுக்கு அனுப்புவதற்கு மின் பிடி மந்திரி திரு ஜோர்ஜ் ராஜபக்ச புதிய திட்டம் ஒன்று வகுத்துள்ளார்.

இத்திட்டத்தின்படி, நாட்டின் பல பகுதிகளில் நிலவும் மின் பற்றாக்குறையும் தீரும் என எதிர் பார்த்துப்படுகிறது. (ல)

## சிறைத் தண்டனை சட்டம் தளர்த்தப்படும்

மூன்று மாதங்களுக்குக் கூடுதலான சிறைத் தண்டனை பெற்றவர்களுக்கும் நாடாளுமன்றத்துக்குத் தெரிவு செய்யப்படக் கூடியதாக தற்போதைய சட்டத்தில் திருத்தம் செய்யப்படும்.

நேற்று கூடிய அரசாங்க நாடாளுமன்ற குழுக் கூட்டத்தில் இது பற்றி முடிவு செய்யப்பட்டது. சட்டத் திருத்தத்தைச் சீக்கிரமாகக் கொண்டு வருவதெனவும்,

கடந்த காலங்களில் அரசியல் முன்னேற்ற நடவடிக்கைகளுக்குக் காக சிறைத் தண்டனை அனுபவித்தவர்களையும் உள்ளடக்கக் கூடியதாக திருத்தம் கொண்டு வருவதெனவும் கூட்டத்தில் முடிவு செய்யப்பட்டது.

பிரதமர் திருமதி ஸ்ரீமாரக்குப் பதிலாக சுதந்திரக் கட்சி உட்தலைவரான திரு மைத்திரிபாரசேனநாயக்கா கூட்டத்துக்கு தலைமை வகித்தார். (ல)



யாரும் இல்லாத வேளையிலே

# 'தேயிலைபுதரில் வைத்து உடலுறவு கொண்டார்'

## கங்காணி மீது லட்சுமி வழக்கு

“தேயிலைச் செடிகள் அடர்ந்த ஒரு ஒதுக்குப்புறமான இடத்துக்கு என்னை ஒரு நாள் அழைத்துச் சென்ற அவர், அங்கே வைத்து என்னுடன் உடலுறவு கொண்டார். அதுதான் நான் ஆடவர் ஒருவருடன் உடலுறவு கொண்ட முதற் தடவை. அதற்குப் பின் நாங்கள் இருவரும் பல முறை அவ்விதம் நடந்து கொண்டோம்.”

அட்டன் மாஜிஸ்திரேட் திரு. எம். சண்முகலிங்கம் முன்மீலையில் விசாரணைக்கு எடுத்துக் கொள்ளப்பட்ட ஜீவனம்ச வழக்கு கொள்நிலை சாட்சியம் அளித்த இருபத்துமூன்று வயதுடைய இளம் பெண் ஒருத்தி, மேற்கண்டவாறு கூறினார்.

இந்த வழக்கில், விண்ணு என்ற இடத்தில் உள்ள பம்பரக்கல என்ற இடம் தோட்டத்தைச் சேர்ந்த லட்சுமி என்ற பெண், அதே தோட்டத்தைச் சேர்ந்த திரவியம் என்பவரிடம் இருந்து தனது குழந்தைக்கு ஜீவனம்சம் பெற்றுத் தரும் படி கோரி மனு ஒன்றைத் தாக்கல் செய்துள்ளார். மனுதாரர் தொடர்ந்து சாட்சியம் அளிக்கையில் கூறியதாவது:-

“1969-ம் ஆண்டு மார்ச் மாதம் ஒரு நாள், நான் மலையில் கொழுந்து பறித்துக் கொண்டிருந்தேன். என்னுடன் மேலும் மூன்று பெண்கள் இருந்தார்கள். அப்பொழுது அங்கே கங்காணி வேலை செய்து கொண்டு, ஆட்டுக்குக் குளை பறித்துக் கொண்டிருந்த பிரதீரவாதி என்னை அவர் அருகில் அழைத்தார். இலைகளைத் தாக்கிக் கொண்டு போகும்படி என்மீடம் சொன்ன அவர், மற்றப் பெண்களுக்கு வேறு வேலை கொடுத்து அனுப்பி விட்டார். பின்னர் அவர் என்னைச் சந்தித்து, “நான் உன்னை நன்றாகக் கவனித்துக் கொள்கிறேன். நீ எனது விருப்பத்திற்கு இணங்க வேண்டும்” என்று கூறி

னார். நான் மறுத்து விட்டு அந்த இடத்தை விட்டு அகன்றேன். “பிறகு, ஏப்பிரல் மாதம் ஒரு நாள் 11-ம் இலக்க மலையில் நான் தனியாகப் புல் வெட்டிக் கொண்டிருந்தபொழுது அங்கே வந்த எதிர் மனுதாரர், என்னை அழைத்தார். நான் அவர் அருகில் போனேன். தேயிலைச் செடிகள் நன்றாக வளர்ந்திருந்த ஒரு இடத்தில் என்னைக் கிடத்தி, என்னுடன் உடலுறவு கொண்டார். அதுதான் நான் ஆடவர் ஒருவருடன் முதன் முதலாக உடலுறவு கொண்டதினம். அதற்குப் பின் நாங்கள் இருவரும் பல முறை உடலுறவு கொண்டோம். நான்கு மாதங்களின் பின் எனக்கு வயிற்று வலி ஏற்பட்டது. என் தாயார் என்னை வைத்தியரிடம் அழைத்துச் சென்ற

## வியபிசாரவிடுதி நடத்தியதால் 3 இளம் பெண்கள் கைது

வியபிசார விடுதி நடத்தினார்கள் என்ற குற்றச்சாட்டின்மேலும், மூன்று அழகிய இளம் பெண்களை அனுராதபுரம் பொலீசார் கைது செய்து, நீதி மன்றத்தில் ஆஜர் செய்தனர்.

அனுராதபுரம், மல்வத்த ஒழுங்கையைச் சேர்ந்த ரெங்கசாமி அருசம்மா, கட்டுப்புளியங்குளத்தைச் சேர்ந்த எச். எம். ஜராங்கனி, ஒரு குறிப்பிட்ட இடத்தை வசதி

பொழுது அவர், நான் கர்ப்பவதியாக இருப்பதாகக் கூறினார். மருந்து கொடுக்க மறுத்த அவர், இந்தச் சம்பவத்தைத் தோட்டத்துடையிடம் அறிவித்தார்.

“டிசம்பர் மாதம் 14-ம் திகதி எனக்குக் குழந்தை பிறந்தது. அவருக்குப் பிறந்த குழந்தைக்குப் பிரதிவாதிமீடம் இருந்து மாதம் 25 ரூபா வீதம் பராமரிப்புப் பணம் பெற்றுத் தர தாங்கள் நடவடிக்கை எடுக்க வேண்டும்”

இக்கட்டத்தில், வழக்கு விசாரணை ஜூலை மாதம் 16-ம் திகதிக்கு ஒத்தி வைக்கப்பட்டது. (க)

## தற்கொலை செய்து கொண்ட இளைஞனுக்கு ஊர் எதுவோ?

“எனது சகோதரர்கள் உட்பாலிக்கும், விஜயாவுக்கும், நான் 1970-ம் ஆண்டு ஜூன் மாதம் 30-ம் திகதி காலை 5-15-க்கு இங்கு வந்தேன்...”

இந்த வாசகங்களை, ஒரு வெள்ளைக் கால்சட்டையில் “போல் பொயின்ஸ்” பேனையால் சிங்களத்தில் எழுதி வைத்து விட்டு, தன் உயிரைப் போக்கிக் கொண்டுள்ள ஒரு இளைஞன். இந்த இளைஞன் எந்த ஊரைச் சேர்ந்தவன்

## மாட்டொருக்குக் கொடுக்க மூக்குக் கண்ணாடி திருடினார்

மூக்குக் கண்ணாடி மீது மனம் பற்கொடுத்து, அதனைத் திருடிய இளைஞர் ஒருவர் இரத்தினபுரி மாஜிஸ்திரேட் திரு. ஸ்ரீலால் பெரேரா முன்மீலையில் ஆஜர் செய்யப்பட்டார்.

இந்த வழக்கில், ஜே. எம். புஞ்சி மஹத்தியா என்ற இளைஞர் மீது மூக்குக் கண்ணாடியைத் திருடியதாகக் குற்றம் சுமத்தினர் பொலீசார். வழக்கு நீதிமன்றத்தில்

விசாரணைக்கு எடுத்துக் கொள்ளப்பட்டது.

மாஜிஸ்திரேட்:- (சந்தேக நபரைப் பார்த்து) “உம் மீது சுமத்தப்பட்ட குற்றச்சாட்டுக்கு நீர் என்ன பதில் கூறுகிறீர்?”

பிரதிவாதி:- “என் மீது சுமத்தப்பட்ட குற்றச்சாட்டு உண்மையானது. நான் மூக்குக் கண்ணாடியைத் திருடியது உண்மைதான்.”

மாஜிஸ்திரேட்:- “நீ ஒரு திட காத்திரமான இளைஞன். உனது கண்கள் இரண்டும் நன்றாக இருப்பதை அவதானிக்கக் கூடியதாக இருக்கிறது. அப்படியிருக்க, நீ ஏன் மூக்குக் கண்ணாடியைத் திருடினாய்? அதை வைத்தக் கொண்டு நீ என்ன செய்யப் போகிறாய்?”

பிரதிவாதி:- “அதை எனது பாட்டொருக்குக் கொடுப்பதற்காகவே திருடினேன். அது மிகவும் அழகான மூக்குக் கண்ணாடியாகும். அதனாலேயே திருடினேன்.”

“அந்த மூக்குக் கண்ணாடியை நான் என் தாத்தாவிடம் கொடுக்கவில்லை. அதன் அழகு என்னைக் கவர்ந்து விட்டதால், அதை அவரிடம் கொடுக்க என் மனம் இடந்தரவில்லை. அதனால் நானே அதை என்மீடம் வைத்திருக்கிறேன்.”

எதிர்மீலைக் குற்றவாளியாகக் கண்ட மாஜிஸ்திரேட், அவர் குற்றவாளி என்பதை ஒத்துக் கொண்டதைத் தொடர்ந்து அவருக்கு முப்பது ரூபா அபராதம் விதித்தார். (க)

பிடமாகக் கொண்டிராத சித்திசரண ஆசிரிய மூன்று பெண்களுமே நீதிமன்றத்தில் ஆஜர் செய்யப்பட்டனர்.

இவர்கள் மூவரையும் வைத்திய பரிசோதனைக்கு உட்படுத்தி அறிக்கை சமர்ப்பிக்கும்படி கூறியும் படி உத்தரவிட்டார். (க)

## 2 பெண்களை கடத்தியவருக்கு 2 மாத சிறைத் தண்டனை

இருபத்தொரு வயது இளைஞர் ஒருவர் இளம்பெண் ஒருத்தியைக் கடத்திச் சென்றார். இதுபற்றிய வழக்கு இன்னும் முடிவடையவில்லை. அதற்குள் மற்றொரு பருவப் பெண்ணையும் கடத்திச் சென்றார் அந்த இளைஞர்.

இந்த வழக்கு, தெல்தெனியா வட்டார நீதிமன்றத்தில், கண்டி மாவட்ட மேலதிக மாஜிஸ்திரேட் திரு. ஜி. மதநாயக்கா முன்மீலையில் விசாரணைக்கு எடுத்துக் கொள்ளப்பட்டது.

இந்த வழக்கில் கடந்த 1968-ம் ஆண்டு தெல்தெனியாவைச் சேர்ந்த ஈ. எம். ஜி. கே. முத்து பண்டா எப்பவரின் மகளான அனுவாவிதையைக் கடத்திச் சென்றதாக, பூசல்லாவையைச் சேர்ந்த “ஜோதி” என்று அழைக்கப்படும் ஐ. ஜி. ஜோன் என்ற 21 வயது இளைஞர் மீது பொலீசார், குற்றம் சாட்டியுள்ளனர். இதற்கு முன்னரும் இதே

அனுராதபுரம் மேலதிக மாஜிஸ்திரேட் திரு. மேலின் விஜயசிங்கா, சந்தேக நபர்களை ஜூலை 13-ம் திகதிவரை விளக்க மறியலில் வைக்கும்படி உத்தரவிட்டார். (க)

போன்ற ஒரு குற்றத்தைச் செய்து, அதுபற்றிய வழக்கு விசாரணை முடியாமல் இருப்பதை அந்த இளைஞன் ஒத்துக் கொண்டார். வழக்கு விசாரணையின் முடிவில், எதிரியைக் குற்றவாளியாகக் கண்ட மாஜிஸ்திரேட், அவருக்கு இரண்டு மாதக் கடுழியச் சிறைத் தண்டனை வழங்கித் தீர்ப்பளித்தார். (க)

## போத்தல் லாம்பு பெண்ணின் உயிரை பறித்தது

போத்தல் லாம்பு ஒன்று, இளம் பெண்ணின் உயிரைப் பறித்தது. மெதவத்தை என்ற இடத்தில் நடைபெற்ற இந்தப் பிரதீரப சம்பவத்தில் பதினாறு வயதில் பருவப் பெண்ணான யோதாமணி என்பவர் பலியானார். (க)

### கட்டாய நிபந்தனை தேவை

கடைகளை இரவு எட்டரை மணி வரைக்கும் திறந்திருக்கக் கூடிய சட்டம் ஒன்றைத் தொழில் அமைச்சர் உத்தேசித்துள்ளார். அதற்கு முக்கிய காரணம் ஒரு பெருந்தொகையினருக்குப் புதிதாக வேலை கிடைக்கும் என்பதாகும். இது வேலையில்லாத திண்டாட்டப் பிரச்சினைகளை ஓரளவில் தீர்ப்பதற்கு உதவுவதாகும். ஆம்; உண்மையில் நல்ல திட்டமாகும். பலருக்கும் வேலையும் கிடைக்கும்; பொதுமக்களும் தங்கள் தொழில் நிலையங்களிலிருந்து மூலையில் வீடு திரும்பும்போது தங்களுக்கு வேண்டியவற்றை வரங்கிக் கொண்டு செல்லலாம். ஆனால், சில கடை முதலாளிகள் இருக்கின்றார்களே அளக்காய்விட்டுத் தான் எச்சரிக்கையாய் இருத்தல் வேண்டும். இப்போதே இவர்கள் ஒற்றைக் கதவைத் திறந்து வைத்துக் கொண்டு இரவும் பகலும் வியாபாரம் செய்வார்களாவர். இவர்களுக்கு இடமளிக்காத திறமை தற்கால புதிய உழியர்களை நியமிக்கவே வேண்டும் என்ற வலுக் கட்டாயச் சட்டம் வேண்டும்.

### தந்தி

### தந்தி சிறு விளம்பரங்கள்

#### விற்பனைக்கு

கட்டிட பொருட்கள்  
இறக்குமதி செய்யப்பட்ட முதல் தரமான போட்டர்லாட் சிமெந்து 11-75 வீதம் பெற்றுக் கொள்ளலாம். பிரின்ஸ் டிரேடிங் கம்பனி, 414/21, தே. சிறில் சி. பெரேரா மாவத்த, கொழும்பு-13. R. 66829

#### வசியம்

காதலில் வெற்றியை எதிர் பார்ப்பவர்களுக்கு தவறாத மனியாளி வசிய பரிசாரம். மூன்று நாட்களில் பலன் கிடைக்கும். இருவரின் பெயர்களுடன் இலங்கை விரங்களுக்கு எழுதிக்கூடும். பரலன், குப்த வித்தியாதனம் ஊருப்பொலி.



# நல்லவர் என்று நம்பி மணந்தேன்...ஆனால்

## குடிபோதையில் வந்து அவர் என்னை அடிப்பார்

**ஜீவனம்ச வழக்கில் மனைவி சாட்சியம்**

“நான் ஆஸ்பத்திரியில் அனுமதிக்கப்பட்டு, கர்ப்பச் சிதைவு ஏற்பட்டபொழுதும் எனது கணவர் என்னை உதைத்துத்தாக்கியதைப் பற்றி நான் டாக்டரிடம் சொல்லவில்லை. அந்த நிலையிலும் நான் அவரைக் காப்பாற்றவே செய்தேன்.”

கொழும்பு மேலதிக மாஜிஸ்திரேட் திரு. நந்தா விஜயசேகரா முன்னிலையில் விசாரணைக்கு எடுத்துக் கொள்ளப்பட்ட ஜீவனம்ச வழக்கொன்றில் சாட்சியமளித்த மனுதாரர் மேற்கண்டவாறு கூறினார்.

இந்த வழக்கில், இலங்கைப் போக்குவரத்துச் சபை நிதிப் பிரிவில் சுடமையாற்றும் வெலன்டைன் ஜயவர்தன என்பவரிடம் இருந்து, தனக்கும் தனது குழந்தைக்கும் ஜீவனம்சம், பெற்றுத்தருமாறு கோரி பத்திரமூலையைச் சேர்ந்த எஸ். டி. மல்லிகா ஜெயவர்தன என்ற பெண் மனு ஒன்றை தாக்கல் செய்துள்ளார்.

மனுதாரர் தொடர்ந்து சாட்சியமளிக்கையில் கூறியதாவது:-

“நான் பிரதிவாதியை 1967-ம் ஆண்டு, டிசம்பர் மாதம் 28-ம் திகதி திருமணம் செய்தேன். அதன் மூலம் எங்களுக்கு ஒரு குழந்தை இருக்கிறது. நான் ஒரு அனாதை சிறு வயதிலேயே பெற்றோரை

**ஜீவனம்சவழக்கு தள்ளுபடியானது**

ஆடவர் ஒருவருக்கு எதிராக, இருபத்திரண்டு வயது இளம் பெண் ஒருத்தி தொடர்ந்த ஜீவனம்ச வழக்கு தள்ளுபடி செய்யப்பட்டது. கண்டி மாஜிஸ்திரேட் திரு. எம். ஜி. பி. பெர்னாண்டோ இந்த வழக்கைத் தள்ளுபடி செய்தார்.

ஹோமகம் இ. போ. ச. டிப்போவைச் சேர்ந்த எச். ஜி. விமலரத்தின என்பவரிடமிருந்து ஜீவனம்சம் பெற்றுத்தருமாறு கோரி, அவர் வீட்டில் வேலைக்காரியாக இருந்த 22 வயதுடைய டபிள்யூ. சோமவதி என்ற பெண் மனு ஒன்றைத் தாக்கல் செய்திருந்தார். நீண்ட விசாரணைக்குப் பின் மாஜிஸ்திரேட் இந்த வழக்கைத் தள்ளுபடி செய்தார். (க)

**புறக்கோட்டை முடிச்சுமாறிகைவிரல் ரேகை பதிவானது**

புறக்கோட்டை முடிச்சுமாறி ஒருவரின் கைவிரல் அடையாளங்களை அனுராதபுரம் பொலீஸார் பதிவு செய்து வைத்திருக்கின்றனர். ஈ. டபிள்யூ. எம். தர்மரத்தின என்பார் என்ற நபரிடம் இருந்து பொலீஸர் பண்டிதையன்று பத்து ரூபாய், ஜேப்படி செய்ததாகக் குற்றம் சாட்டி, கொழும்பு, புறக்கோட்டையைச் சேர்ந்த டபிள்யூ. பிரேமரத்தின என்ற ஆசாமியைக் கைது செய்து விளக்க மறியலில்

இழந்து விட்டேன். எனது மாமி யார்தான் என்னை வளர்த்து வந்தார். “பிரதிவாதியின் தாயார்தான் எங்கள் திருமணத்திற்கு ஏற்பாடு செய்தார். திருமணத்தின் பின் நான் கருத்தரித்தேன். எனது கணவர் குடிப்பழக்கமுடையவர். குடித்துவிட்டு வந்து அவர் என்னைத் தாக்குவார். “நான் ஆஸ்பத்திரியில் அனுமதிக்கப்பட்ட பின், முதலாவது குழந்தை கருச்சிதைவு ஏற்பட்டது. அப்பொழுதும் என் கணவர் என்னைத் தாக்கியதைப்பற்றி நான் டாக்டரிடம் கூறவில்லை. அந்த சந்தர்ப்பத்திலும் நான் அவரைக் காப்பாற்றவே என்னினேன்.”

**உணவுஇறக்குமதிவர்த்தகம் இலங்கையர் மயமாகிறது**

இலங்கைப் பிரஜைகள் அல்லாதோர், “கொளரவப் பிரஜைகள்” தற்காலிக வராக பெர்மிட்டாரர்கள் ஆகியோர் வசமிருக்கும் உணவு இறக்குமதி வர்த்தகம், இம் மாதத்துக்குள் முற்றாக இலங்கையர் வசம் ஒப்படைக்கப்படவிருக்கிறது.

**மாணிக்கவாசகர் குரூபுசை விழா**

கொழும்பு, விவேகானந்த மகா வித்தியாலயத்தில் நாளை (7-ம் திகதி) மாலை 6 மணிக்கு மணிவாசகர் குரூபுசை விழா கொண்டாடப்படும்.

**இவ்விதமான இலங்கையர் வர்த்தக வர்த்தகர்களின் இறக்குமதி லைசென்சுகளை இரவோடிபரவாக அரசாங்கம் ரத்துச் செய்ததாகவும் தெரிகிறது. (க)**

**வெளிமடை வழக்கு தீர்ப்பு ஜூலை 8-ல்**

வெளிமடைத் தேர்தல் ஆட்சேப மனு வழக்கின் தீர்ப்பு ஜூலை 8-ந் திகதி வழங்கப்படும்.

**நீதியரசர் திரு. ஏ. வி. அலஸ்டர் கொழும்பு உயர் நீதிமன்றத்தில் இவ் வழக்கின் தீர்ப்பு வழங்கப்படும். (க-15)**

**இ. போ. ச. கண்காணிப்பாளர் சேவை ஒழிக்கப்படும்**

இலங்கைப் போக்குவரத்துச் சபை பஸ் தரிப்பு நிலைய கண்காணிப்பாளர்கள் சேவை ஒழிக்கப்படும்.

**புறக்கோட்டை முடிச்சுமாறிகைவிரல் ரேகை பதிவானது**

புறக்கோட்டை முடிச்சுமாறி ஒருவரின் கைவிரல் அடையாளங்களை அனுராதபுரம் பொலீஸார் பதிவு செய்து வைத்திருக்கின்றனர். ஈ. டபிள்யூ. எம். தர்மரத்தின என்பார் என்ற நபரிடம் இருந்து பொலீஸர் பண்டிதையன்று பத்து ரூபாய், ஜேப்படி செய்ததாகக் குற்றம் சாட்டி, கொழும்பு, புறக்கோட்டையைச் சேர்ந்த டபிள்யூ. பிரேமரத்தின என்ற ஆசாமியைக் கைது செய்து விளக்க மறியலில்

வைத்திருந்த பொலீஸார், அவரை அனுராதபுரம் மேலதிக மாஜிஸ்திரேட் திரு. மேலின் விஜயசிங்கா முன்னிலையில் ஆஜர் செய்தனர். வழக்கு விசாரணையின் முடிவில், சந்தேக நபரைக் குற்றவாளியாகக் கண்ட நீதிபதி, அவரது கைவிரல் அடையாளங்களைப் பதிவு செய்யும்படி உத்தரவிட்டு, தீர்ப்பு வழங்குவதை ஜூலை மாதம் 7-ம் திகதிக்கு ஒத்திவைத்தார். (க)

**பிரதிவாதி தரப்பு வழக்கறிஞர்:-** “உனது திருமணத்திற்கு முன்னர், உன் கணவன் குடிப்பழக்கம் உடையவர் என்பது உனக்குத் தெரியாதா?”  
வாதி:- “எனக்குத் தெரியாது. தனது மகன் ஒரு கோப்பை தேநீர்கூடக் குடிப்பதில்லை என்று தான் அவரது தாயார் என்னிடம் கூறினார்.”  
இந்தக் கூட்டத்தில் மேல் விசாரணை ஜூலை 21-ம் திகதிவரை ஒத்திவைக்கப்பட்டது. (க)

**எம். பி. க்களின் உதவியை அமைச்சர் நாடுகிறார்**

வர்த்தகர்கள் பாவனைப் பொருட்களில் கொள்ளை லாப மடிப்பதை முறியடிப்பதற்கு நாடாளுமன்ற அங்கத்தவர்களின் ஒத்துழைப்பை நாடுவது என்று வெளிநாட்டு, உள்நாட்டு வர்த்தக அமைச்சர் திரு. டி. பி. இலங்கரத்தின தீர்மானித்திருக்கிறார். ஸ்தலங்கா சதுரதிரக கட்சியின் நாடாளுமன்றக் கூட்டம் நேற்றுக் கூடியபொழுது, அரசாங்கத்திற்குக் கெட்ட பெயரைத் தேடிக்கொடுக்கும் நேரக்கூத்துடன், சில வர்த்தகர்கள் பொருட்களைப் பதுக்கி வைத்துக் கொள்ளை லாபம் அடிப்பதாக, அமைச்சர் இலங்கரத்தின கூறினார்.

லங்கா சதுரதிரக இறக்குமதி செய்யப்படும் ஜவுள் வகைகளைக் கூட்டுறவு மொகுத விற்பனை நிலையங்களிலேயே புறம்பான பகுதிகளை ஆரம்பித்து விற்பனை செய்வது பற்றியும் கூட்டத்தில் விவாதிக்கப்பட்டது.

**இலங்கை குடியரசு ஆவதை தமிழரசு ஆதரிக்குமாம்**

“இலங்கையைக் குடியரசு நாடாகப் பிரகடனப்படுத்துவதை நாம் முழு மனதுடன் ஆதரிக்கிறோம்.”

**வெளிமடை வழக்கு தீர்ப்பு ஜூலை 8-ல்**

வெளிமடைத் தேர்தல் ஆட்சேப மனு வழக்கின் தீர்ப்பு ஜூலை 8-ந் திகதி வழங்கப்படும்.

**நீதியரசர் திரு. ஏ. வி. அலஸ்டர் கொழும்பு உயர் நீதிமன்றத்தில் இவ் வழக்கின் தீர்ப்பு வழங்கப்படும். (க-15)**

**இ. போ. ச. கண்காணிப்பாளர் சேவை ஒழிக்கப்படும்**

இலங்கைப் போக்குவரத்துச் சபை பஸ் தரிப்பு நிலைய கண்காணிப்பாளர்கள் சேவை ஒழிக்கப்படும்.

இலங்கைப் போக்குவரத்துச் சபை பஸ் தரிப்பு நிலைய கண்காணிப்பாளர்கள் சேவை ஒழிக்கப்படும்.

**நகை விற்பனை நிலையங்களை சுங்கப்பகுதி முற்றுகையிடும்**

சுங்க இலாகா அதிகாரிகள், பொலீஸாரின் உதவியுடன், கொழும்பு நகரிலும், வெளியூர்களிலும் பிரபல நகை வியாபாரஸ்தலங்களையும், நகை அடைவு பிடிக்கும் நிலையங்களையும் வியாபார நிலையங்களையும் கடந்த பத்து தினங்களாகத் திடீர் முற்றுகையிட்டு சோதனை நடத்தினர்.

**எம். பி. க்களின் உதவியை அமைச்சர் நாடுகிறார்**

வர்த்தகர்கள் பாவனைப் பொருட்களில் கொள்ளை லாப மடிப்பதை முறியடிப்பதற்கு நாடாளுமன்ற அங்கத்தவர்களின் ஒத்துழைப்பை நாடுவது என்று வெளிநாட்டு, உள்நாட்டு வர்த்தக அமைச்சர் திரு. டி. பி. இலங்கரத்தின தீர்மானித்திருக்கிறார். ஸ்தலங்கா சதுரதிரக கட்சியின் நாடாளுமன்றக் கூட்டம் நேற்றுக் கூடியபொழுது, அரசாங்கத்திற்குக் கெட்ட பெயரைத் தேடிக்கொடுக்கும் நேரக்கூத்துடன், சில வர்த்தகர்கள் பொருட்களைப் பதுக்கி வைத்துக் கொள்ளை லாபம் அடிப்பதாக, அமைச்சர் இலங்கரத்தின கூறினார்.

லங்கா சதுரதிரக இறக்குமதி செய்யப்படும் ஜவுள் வகைகளைக் கூட்டுறவு மொகுத விற்பனை நிலையங்களிலேயே புறம்பான பகுதிகளை ஆரம்பித்து விற்பனை செய்வது பற்றியும் கூட்டத்தில் விவாதிக்கப்பட்டது.

**இலங்கை குடியரசு ஆவதை தமிழரசு ஆதரிக்குமாம்**

“இலங்கையைக் குடியரசு நாடாகப் பிரகடனப்படுத்துவதை நாம் முழு மனதுடன் ஆதரிக்கிறோம்.”

**வெளிமடை வழக்கு தீர்ப்பு ஜூலை 8-ல்**

வெளிமடைத் தேர்தல் ஆட்சேப மனு வழக்கின் தீர்ப்பு ஜூலை 8-ந் திகதி வழங்கப்படும்.

**நீதியரசர் திரு. ஏ. வி. அலஸ்டர் கொழும்பு உயர் நீதிமன்றத்தில் இவ் வழக்கின் தீர்ப்பு வழங்கப்படும். (க-15)**

**இ. போ. ச. கண்காணிப்பாளர் சேவை ஒழிக்கப்படும்**

இலங்கைப் போக்குவரத்துச் சபை பஸ் தரிப்பு நிலைய கண்காணிப்பாளர்கள் சேவை ஒழிக்கப்படும்.

இலங்கைப் போக்குவரத்துச் சபை பஸ் தரிப்பு நிலைய கண்காணிப்பாளர்கள் சேவை ஒழிக்கப்படும்.

அண்மையில் கடந்திராய்க்கூற விமான நிலையத்தில் வைத்து, 1,500,000 ரூபாய் பெறுமதி வாய்ந்த இரத்தினக் கற்களை, இலங்கை விமானச் சேவையைச் சேர்ந்த ஒரு நபரிடமிருந்து கைப்பற்றியதைத் தொடர்ந்தே இந்த நடவடிக்கையை சுங்க இலாகா அதிகாரிகள் மேற்கொண்டனர்.

சில பிரபல வர்த்தகர்களின் உதவியுடன், இலங்கை விமானச் சேவையைச் சேர்ந்தவர்கள், இங்கு கைப்பற்றப்பட்ட கற்களைக் கட்டித் தரவில்லை. இலங்கை விமானச் சேவையைச் சேர்ந்தவர்கள், இங்கு கைப்பற்றப்பட்ட கற்களைக் கட்டித் தரவில்லை. இலங்கை விமானச் சேவையைச் சேர்ந்தவர்கள், இங்கு கைப்பற்றப்பட்ட கற்களைக் கட்டித் தரவில்லை.

இது சம்பந்தமாக, சுங்க இலாகா அதிகாரிகளும் பொலீஸாரும் பல முக்கிய பிரமுகர்களை இதுவரை விசாரணை செய்துள்ளதாகத் தெரிகிறது.

**இலங்கை குடியரசு ஆவதை தமிழரசு ஆதரிக்குமாம்**

“இலங்கையைக் குடியரசு நாடாகப் பிரகடனப்படுத்துவதை நாம் முழு மனதுடன் ஆதரிக்கிறோம்.”

**வெளிமடை வழக்கு தீர்ப்பு ஜூலை 8-ல்**

வெளிமடைத் தேர்தல் ஆட்சேப மனு வழக்கின் தீர்ப்பு ஜூலை 8-ந் திகதி வழங்கப்படும்.

**நீதியரசர் திரு. ஏ. வி. அலஸ்டர் கொழும்பு உயர் நீதிமன்றத்தில் இவ் வழக்கின் தீர்ப்பு வழங்கப்படும். (க-15)**

**இ. போ. ச. கண்காணிப்பாளர் சேவை ஒழிக்கப்படும்**

இலங்கைப் போக்குவரத்துச் சபை பஸ் தரிப்பு நிலைய கண்காணிப்பாளர்கள் சேவை ஒழிக்கப்படும்.

இலங்கைப் போக்குவரத்துச் சபை பஸ் தரிப்பு நிலைய கண்காணிப்பாளர்கள் சேவை ஒழிக்கப்படும்.



ஓடும் ரயிலுக்கு முன் துண்டுவாளத்தில் படுக்கவைத்து

# இரண்டு குழந்தைகளை கொன்றாளாம் அன்னை!

**தற்கொலை செய்ய முயன்ற அவளும் கைதானாள்**

யாழ்ப்பாணம், ஜூலை, 5  
இருவரைத் திருமணம் செய்து இரண்டு குழந்தைகளுக்குத் தாயான ஒரு ஏழைப் பெண் இரண்டு குழந்தைகளையும் ஓடும் ரயிலுக்குப் பஸி கொடுத்துத் தாமும் ஸ்தலத்திலே உயிரை விட முயன்ற சம்பவம் கோண்டாவிலுக்கு அருகில் நடைபெற்றது.

இருமதி வீரப்பன் செல்லம் என்ற பெண்மணியே குழந்தைகளைக் கொன்று தாமும் தற்கொலை செய்து கொள்ள முயன்றாள். இரண்டு குழந்தைகளையும், சுப்பிரமணியம் என்ற மூன்று வயது ஆண் குழந்தையையும் வீரப்பன் செல்லம் என்ற அந்தத் தாயின் மீது திடீரில் மனமளவென்று கொடுக்க வைத்தார்.

குழந்தைகளுக்கருகில் தாமும் தண்டவாளத்தில் தலையை வைத்து அலாக்காகப் படுத்துக் கொண்டார்.

வேதமாத வந்த ரயில் இரண்டு மூன்று மீட்டர் இரண்டு அடி வரை விலகி ஓடியிருக்கும்மாதல் மூன்று உயிர்கள் போயிருக்கும் சடலங்களைக் கட்டித் தள்ளவேண்டியிருக்கும்.

கிரிச் என்ற ஓசையுடன் ரயில் மூலம் குழந்தைக்கு அருகில் சடுதியாக நின்றது.

“வாழவும் முடியவில்லை, சாகவும் முடியவில்லை” என்ற பரிதாப குரலான ஏமாற்ற வார்த்தைகளை உதிர்த்தபடி அந்தத் தாய் குழந்தைகள் ஒன்றும் பூரியாமல் வீரிட்டு அழுதன.

பொலீஸ் விசாரணையின் போது திருமதி வீரப்பன் செல்லம் தாம் இருவரைக் கல்யாணம் செய்து கொண்டதாகவும், தம்

கொடுக்க வழியில்லாது தாம் தலித்ததாகவும் அவர் சொன்னார்.

ஏழைகளுக்கு இவ்வளவில் வாழ்வில்லை சரூவில் மட்டும்தான் நிம்மதி காணலாம் என்ற முடிவுடனேயே தாம் குழந்தைகளை ஓடும் ரயிலுக்குப் பஸி கொடுத்துத் தாமும் ஸ்தலத்திலேயே தமது உயிரை விடத்துணிந்ததாகவும் அவர் கூறினார்.

கொலை, தற்கொலை முயற்சிகளில் இறங்கினார் என்ற குற்றச் சாட்டின்போல் திருமதி வீரப்பன் செல்லம் மீது வழக்குத் தொடர்வதற்கு முன்னேடியாக அவரை மாஜிஸ்திரேட் முன் ஆஜர் செய்யப் பொலீஸார் அழைத்துச் சென்றனர். (உ-220)

**அரசாங்க ஆஸ்பத்திரிகளில் உள்ள**

## பணம் செலுத்தித் தங்கும் வார்ட்டுகள் ஒழிக்கப்படும்

அரசாங்க ஆஸ்பத்திரிகளில் நோயாளிகள் பணம் செலுத்தித் தங்கும் வார்ட்டுகளை ஒழிப்பதற்கு அரசாங்கம் முடிவு செய்துள்ளது.

எல்லா நோயாளிகளுக்கும் எந்தவித பாடுபாடும் இல்லாமல் ஒரே சீரான சேவை கிடைக்க வழி செய்ய வேண்டும் என்ற நோக்கத்துடனேயே, பணம் செலுத்தித் தங்கும் வார்ட்டுகளை ஒழிக்க அரசாங்கம் முன்வந்திருக்கிறது.

தேவையான மருந்து வகைகள் அனைத்தும் பொது மக்களுக்கு

நியாயமான விலையில் கிடைக்கச் செய்வதற்கான பூர்வாங்க ஏற்பாடாக அரசாங்கம் மருந்துக் கூட்டுத்தாபனம் ஒன்றையும் புதிதாகத் தோற்றுவிக்க இருக்கிறது.

இந்த இரு நடவடிக்கைகளையும் சுகாதாரக் கமிட்டியின் சிபாரிசின் பேரிலேயே அரசாங்கம் மேற்கொள்கிறது.

நாட்டின் சுகாதார சேவையை எவ்வாறு அபிவிருத்தி செய்யலாம் என்பது பற்றி ஒன்பது உறுப்பினர்கள் கொண்ட கமிட்டி ஒன்று விசாரணைகள் நடத்தி, அண்மையில், அறிக்கை சமர்ப்பித்தது. அந்த அறிக்கையில் மேற்படி இரண்டு சிபாரிசுகளும் இடம் பெற்றுள்ளன.

மருந்துக் கூட்டுத்தாபனத்தைத் தோற்றுவிக்கும் ஏற்பாடுகளை சுகாதார அமைச்சர் திரு.

**பயங்கர**

**விமான விபத்து**

லண்டன், ஜூலை, 5  
பேர்லோலுக்கு அருகில் நிகழ்ந்த விமான விபத்தில் 112 பேர் கொல்லப்பட்டனர். இவர்கள் அனைவரும் பிரிட்டிஷ் சேர்ந்தவர்கள் எனத் தெரிகிறது.

இந்த ஆண்டு நிகழ்ந்த மிகப் பயங்கரமான விமான விபத்து இது எனக் கூறப்படுகிறது. இதற்கிடையில் பிரேவில் விமானம் ஒன்று கியூபாவுக்கு பலவந்தமாகக் கடத்திச் செல்லப்பட்டுள்ளது. இந்த விமானத்தில் 54 பேர் பிரயாணம் செய்ததாகக் கூறப்படுகிறது.

**சுகாதாசா நடவடிக்கையை விசாரணை செய்ய ஒரு குழு**

முன்னாள் தேசிய சேவைகள், விளையாட்டுறை அமைச்சர் திரு. வி. ஏ. சுகாதாஸாவினால் மேற்கொள்ளப்பட்ட சில கொடுக்கல் வாங்கல்கள்பற்றி விசாரணை செய்வதற்கு திரு. பீட்டர் கெனென் தலைமையில் தெரிவுக் குழு ஒன்று நியமிக்க வேண்டும் என்று, நேற்று நாட்டாளுமன்றத்தில் கொண்டு வரப்பட்ட பிரேரணை வாக்கெடுப்பின்றி நிறைவேற்றப்பட்டது.

சபை முதல்வர் சார்பில் வெளிநாட்டு, உள் நாட்டு வர்த்தக அமைச்சர் திரு. டி. பி. இலங்க

ரத்தினு மேற்கண்டவாறு கோரும் பிரேரணையைக் கொண்டுவந்தார். இந்தப் பிரேரணை பற்றிப் பேசிய எதிர்க்கட்சித் தலைவர் திரு. ஜே. ஆர். ஜயவர்தன. “இந்தப் பிரேரணையை நாங்கள் எதிர்க்கவில்லை. ஆனால், தனது கல்லூரி நாட்களில் திரு. சுகாதாஸா மேற்கொண்ட நடவடிக்கைகள் பற்றியும் விசாரணை செய்யப் போகிறீர்களா?” என்று கேட்டார். (க)

**முதற்கூட்டம் நடைபெற்றது**

இலங்கை வங்கி புதிய டைரக்டர்கள் சபையின் முதலாவது கூட்டம் நேற்று நடைபெற்றது. புதிய சபையின் தலைவர் திரு. எம். எஸ். டி. எஸ். ஜயரத்ன, திரு. எஸ். ஈ. சத்தராஜ்க, திரு. என். சத்தியேந்திரா, டாக்டர் ஜே. பி. கெலகம், திரு. டி. டபிள்யூ. வணிகசேர, திரு. யூ. கே. எம்மண்ட் ஆகியோர் நேற்றைய கூட்டத்தில் கலந்தகொண்டனர்.

இலங்கை வங்கி ஜெனரல் மனேஜர், உயர் அதிகாரிகள், தொழிற்சங்க வாதிக்க ஆகியோர் டைரக்டர்கள் சபையை வரவேற்றுப் பேசினர். (க-15)



**கோபால் பல்பொடி**

பற்களுக்கு வெண்மை தந்து பல் வியாதிகளைக் குணப்படுத்துகிறது. இந்தியா விலும் இலங்கையிலும் விற்கப்படுகிறது.

**S. P. S. ஜெயம் அன் கோ.**

மதுரை - கொழும்பு

விற்கும்டம்:-

34, செட்டியார் தெரு.

கொழும்பு - 11.

தொலைபேசி: 1298.

தொலைபேசி எண்: 26584

இப்பத்திரிகையை அச்சிட்டவர்: சுயாதீனப் பத்திரிகா சமாஜம், 5, குணசேன மாவத்தை, கொழும்பு - 12 (இலங்கை). வெளியிட்ட திகதி 6 ஜூலை 1970. Thanthi 5, Gunasena Mawatha, Colombo 12.

**சிஹானுக்கிற்கு மரண தண்டனை!**

நாம்பெங், ஜூலை 5  
பதவியிலிருந்து விலக்கப்பட்டு தற்போது சீனாவில் அரசியல் புகளிடம் பெற்றுள்ள முன்னாள் கம்போடிய ஜனாதிபதி இளவரசர் சிஹானுக்கிற்கு இராணுவ நீதிமன்றம் ஒன்று மரண தண்டனை விதித்துள்ளது. சிஹானுக் இல்லா மலேயே இராணுவ நீதிமன்றத்தில் வழக்கு விசாரணை செய்யப்பட்டது.

உயர் நீதிமன்ற நீதிபதி ஒருவரின் தலைமையில் நடைபெற்ற இந்த விசாரணையின் முடிவில், இளவரசரின் சொத்துக்களைப் பறிமுதல் செய்வது என்றும்; அவரது பிரஜா உரிமையை ரத்துச் செய்வதென்றும் தீர்ப்பளிக்குப்பட்டது.

எதிர் தரப்பு வழக்கறிஞர்கள், சிஹானுக்கின் சார்பில் குற்றத்தை ஒப்புக் கொண்டனர். கடந்த வெள்ளிக்கிழமையன்று ஆரம்பமான வழக்கு விசாரணையில், மொத்தம் 25 வாதித்தரப்பு சார்பினர் விசாரணை செய்யப்பட்டனர்.

கடந்த 15 வருடங்களாக நாட்டை ஆண்ட இளவரசர், ஆயிரம் பேருக்கு மேல் கொன்று குவித்தார் என்றும்; அரசியல் சட்டத்தை மீறினார் என்றும்; ஊழல்களை புரிந்தார் என்றும் குற்றம் சாட்டப்பட்டிருந்தார். இந்தக் கைய குற்றங்களுக்கு மரண தண்டனை விதிப்பது கம்போடிய நாட்டு வழக்கமாகும். (க)